

**GEMEINDE
MOOS IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**COMUNE DI
MOSO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom -
Seduta del:

15.07.2026

Uhr - Ore:

08:30

Ort: Sitzungssaal.

Località: Sala Riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti :

			A.E. A.G.	A. U. A. I.	Fern- zugang
Bürgermeister	ILMER Stefan	Sindaco			
Bürgermeisterstellvertreterin	LAHNER Edith	Vice-sindaca			
Referent	HOFER Wolfgang	Assessore			
Referent	VOLGGER Joachim	Assessore	X		

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Alexander Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

ILMER Stefan

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Personal - Abschluss eines Abkommens zur Aufnahme eines Sommerpraktikanten für das Gemeindeamt für den Zeitraum 20.07.2026 - 18.09.2026

Personale - stipula di una convenzione per l'assunzione di un tirocinante per l'estate per l'ufficio comunale per il periodo 20/07/2026 al 18/09/2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Wie im Mitteilungsblatt und auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht, wurde eine Stelle für ein Sommerpraktikum im Zeitraum zwischen dem 20. Juli und dem 18. September 2026 im Bereich Gemeindeverwaltung für Ober- bzw. Fachschüler/innen und Universitätsstudenten/innen ausgeschrieben;

Die eingegangene Bewerbung (Prot. Nr. 10227 vom 04.06.2026) für ein Sommerpraktikum ist überprüft worden;

Nach Einsicht in das Rahmenabkommen zwischen der Autonomen Provinz Bozen, den Arbeitgeberverbänden und den lokalen Gewerkschaftsorganisationen Südtirols vom 19.03.2015, sowie das diesbezügliche Informationsblatt der Abteilung 19, Arbeit der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol, welches die Abwicklung der Ausbildungs- und Orientierungspraktika regelt;

Festgestellt, dass es sich hierbei um kein Arbeitsverhältnis handelt, da der Schwerpunkt in der Orientierung und Ausbildung auf dem Arbeitsplatz steht, während die Arbeitsleistung im Hintergrund liegt;

Es wird vorgeschlagen, das Projekt Nr. 7879/2026 welches von der Abteilung Arbeit am 13.07.2026 genehmigt wurde und ein Praktikumsverhältnis mit der/dem Praktikant/in Prot. Nr. 10227 betrifft, zu genehmigen;

Die Vergütung wird mit einem monatlichen Taschengeld von € 800,00 zuzüglich Haftpflichtversicherung und Unfallversicherung INAIL festgelegt;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018,

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
LfHVJidGfVkjN1WHtn/hF5DYsJlbcgWud7w3Cctws2k
= vom 15.07.2026 und

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
bvF5RptP88A+V9LxOmBSRc/da2kkKz4wEEVKGw1

LA GIUNTA COMUNALE

Come pubblicato nel notiziario comunale e sul sito web del Comune, è stato indetto un posto per un tirocinio estivo nel periodo compreso tra il 20 luglio e il 18 settembre 2026 presso l'amministrazione comunale, riservato a studenti e studentesse delle scuole superiori o professionali nonché a studenti e studentesse universitari/e;

La domanda d'ammissione (nr. prot. 10227 del 04.06.2026) ad un tirocinio pervenute è stata valutata;

Visto l'accordo tra la Provincia Autonoma di Bolzano, le associazioni dei datori di lavoro e le organizzazioni sindacali operanti in Provincia di Bolzano di data 19/03/2015 nonché la relativa informativa della ripartizione 19, lavoro della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, il quale disciplina lo svolgimento dei tirocini di formazione e orientamento;

Preso atto che non si tratta di un rapporto di lavoro, poiché l'elemento prevalente è rappresentato dall'orientamento e dalla formazione sul luogo di lavoro, mentre la prestazione lavorativa assume carattere secondario;

Si propone di approvare il progetto n. 7879/2026, approvato dal Dipartimento Lavoro in data 13/07/2026, relativo a un rapporto di tirocinio con il/la tirocinante prot. n. 10227;

L'indennità viene determinata con un compenso mensile di € 800,00 più assicurazione contro la responsabilità civile e l'assicurazione contro gli infortuni INAIL;

Visto il documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano operativo nel testo vigente;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, dal fin di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) parere tecnico con l'impronta digitale:
LfHVJidGfVkjN1WHtn/hF5DYsJlbcgWud7w3Cctws2k
= del 15.07.2026 e

b) parere contabile con l'impronta digitale:
bvF5RptP88A+V9LxOmBSRc/da2kkKz4wEEVKGw1
+wK8= del 15.07.2026

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

BESCHLUSS

1. das Abkommen, Projekt Nr. 7879/2026 vom 13.07.2026, betreffend die Aufnahme der/des Praktikanten/in Prot. Nr. 10227 vom 20.07.2026 und bis zum 18.09.2026 im Rathaus der Gemeinde Moos in Passeier zur Kenntnis zu nehmen;
2. die Vergütung des Praktikanten beträgt 800,00 € Brutto/Monat, wobei der tatsächliche zustehende Betrag bei Feststellung der effektiv geleisteten Praktikumsstage ermittelt wird;
3. Die Entwürfe "Abkommen und Projekt zum Ausbildungs- und Orientierungspraktika", welche integrierenden und wesentlichen Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn materiell nicht beigelegt, zu genehmigen;
4. Den Bürgermeister zur Unterzeichnung derselben Abkommen zu ermächtigen;
5. die Praktikanten gegen Arbeitsunfälle zu versichern und in Bezug auf die zivilrechtliche Haftpflicht sind die Praktikanten in der Haftpflichtversicherung der Gemeinde eingeschlossen;
6. die Ausgabe dem entsprechenden Kapitel der zugewiesenen Dienststelle des Haushaltes 2026 anzulasten;
7. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

DELIBERA

1. di prendere atto dell'accordo progetto n. 7879/2026 di data 13/07/2026, concernente l'assunzione del/la tirocinante presso il municipio del Comune di Moso in Passiria dal giorno 20/07/2026 al giorno 18/09/2026;
2. il compenso spettante per il tirocinante è di € 800,00 lordi/mese, dando atto che alla determinazione dell'importo effettivo si procederà in sede di verifica delle giornate di tirocinio effettivamente prestate;
3. di approvare gli schemi di convenzione e progetto di tirocini di formazione e orientamento che formano parte integrante e sostanziale del presente atto deliberativo anche se materialmente non allegati;
4. di autorizzare il Sindaco alla sottoscrizione della convenzione medesima;
5. di assicurare i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro. Per quanto riguarda la responsabilità civile i tirocinanti sono inclusi nella polizza assicurativa del comune;
6. di imputare la spesa sul relativo capitolo dell'area di servizio assegnata del bilancio 2026;
7. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2. ;

Gelesen, genehmigt und gefertigt.		Letto, approvato e sottoscritto.	
DER VORSITZENDE:	<i>ILMER Stefan</i>	DER SEKRETÄR:	<i>Dr. Alexander Hofer</i>
IL PRESIDENTE:		IL SEGRETARIO:	

Digital signiertes Dokument	Documento firmato digitalmente
-----------------------------	--------------------------------

Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen kann und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.	Dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
--	--